



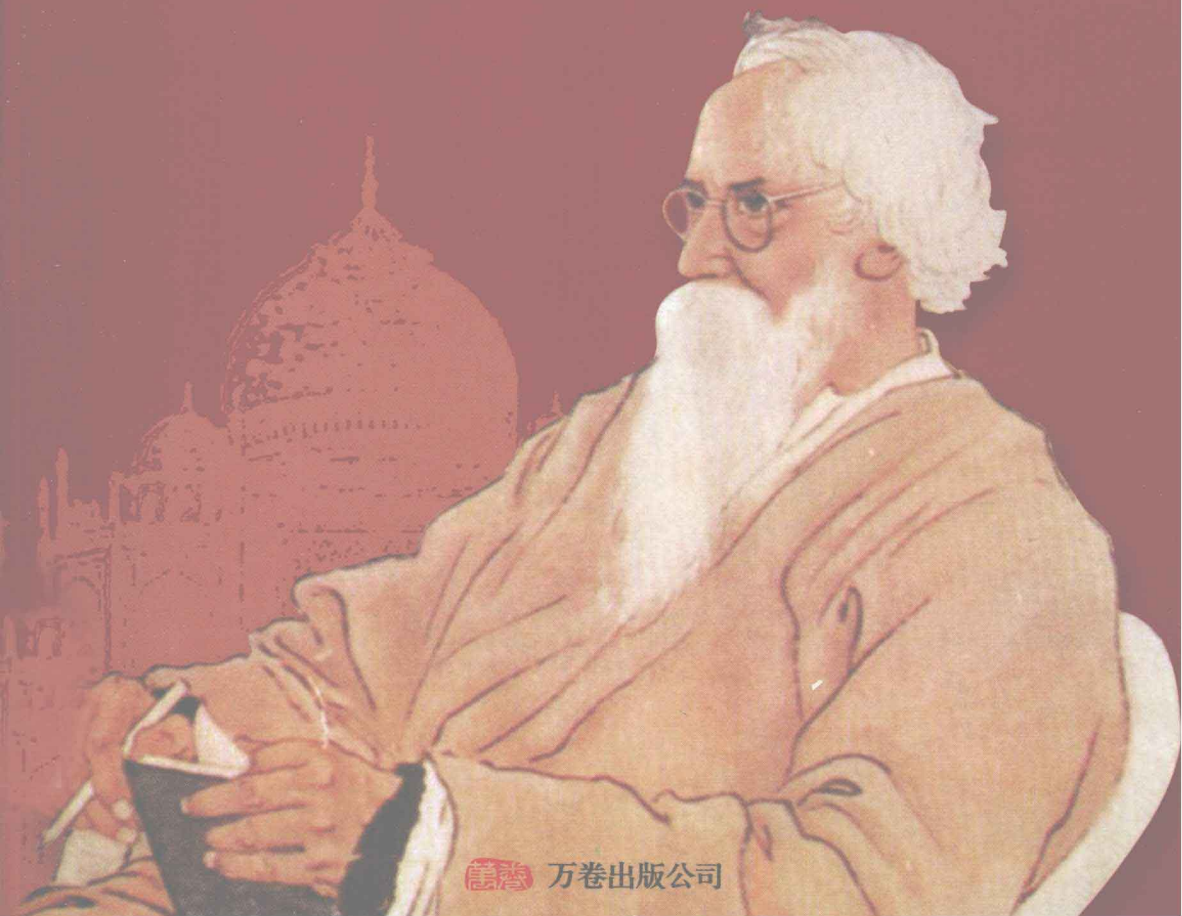
知书达礼
zhishudali 典藏

励志中国

泰戈尔 TAIGEEER 诗 集



睿智的老人用饱蘸深情的笔在诗的花园耕作，
收获芬芳馥郁的花蕾，献给鲜活饱满的生命，
献给浓烈如酒的爱情，献给云卷云舒的岁月，
献给轻舞飞扬的人生。



万卷出版公司

泰戈尔诗集

Taigeershiji



文字酿成的美酒，
想象徜徉的花园，
揭开时光的封印，
啜饮生命的甘霖。
当翻开书卷，
睿智而又充满童真的老人
发出穿越百年的叩问：
“你是谁，读者，百年后
读着我的诗？”

© 崔钟雷 2008

图书在版编目(CIP)数据

泰戈尔诗集 / 崔钟雷编著. — 沈阳: 万卷出版公司,
2008.6

(励志中国)

ISBN 978-7-80759-194-8

I. 泰… II. 崔… III. 诗歌 - 作品集 - 印度 - 现代
IV. I351.25

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 059838 号

出版发行: 万卷出版公司

(地址: 沈阳市和平区十一纬路 29 号 邮编: 110003)

印刷者: 北京画中画印刷有限公司

经销者: 全国新华书店

幅面尺寸: 170mm × 230mm

字数: 250 千字


印 张: 19

出版时间: 2008 年 6 月第 1 版

印刷时间: 2008 年 6 月第 1 次印刷

责任编辑: 于 杰 韩师征

策 划: 钟 雷

装帧设计: 稻草人工作室 

主 编: 崔钟雷

副 主 编: 王丽萍 刘 超 李菁菁

ISBN 978-7-80759-194-8

定 价: 19.80 元

联系电话: 024-23284442

邮购热线: 024-23284454

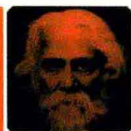
传 真: 024-23284448

E - mail: vpc@mail.lnpgc.com.cn

网 址: <http://www.chinavpc.com>

LIZHIZHONGGUO

读书——最智慧的行为 励志——每个人应有的风貌
励志中国 精彩人生



前言



浓郁的书香散发生活的智慧；
优美的语言书写真爱的心语；
诚挚的感动陪伴理想的征程；
流逝的岁月镌刻生命的价值；
奋进的号角鼓舞成功的信念；
远大的志向创造人生的辉煌；
……

这就是“励志中国”系列丛书为您倾情展现的内容。

开卷有益。翻开书，您会在分享别人故事的同时，聆听到自己心灵的感动。您会发现带给您的不仅仅是生活的百味、岁月的蹉跎，还有美的体验、爱的感悟、生的信念……

本套丛书包括《鲁迅小说集》、《鲁迅杂文集》、《鲁迅散文集》、《朱自清散文集》、《徐志摩散文集》、《泰戈尔诗集》、《最美的散文》、《心灵鸡汤》、《点亮心灵的感恩故事》、《小故事大道理》共十本书，囊括了情感、人生、奋斗、成功、哲理等方面。我们力求在书山文海中为您精心采撷一份惬意与感动，把真善美的体验和心境传递给您，让您以愉悦的心态体味阅读的快乐，使您获得别样的阅读体验。

《鲁迅小说集》精选了二十多篇经典小说，鲁迅先生以力透纸背的笔力，将那个黑暗的时代所造成的人性与社会的阴暗描画得入木三分，不仅悲天，而且悯人。带给我们的绝非只有震撼，而是更多的思考。

《鲁迅杂文集》精选了四十多篇语言犀利且富于战斗性的杂文，以愤激地呐喊，唤醒沉睡在迷茫中的人们，激励人们勇敢地站出来，破除一切恶，让真善美的光辉永驻人间。

《鲁迅散文集》其中蕴藏着美好的回忆，但更多的是战斗的呼声，是对无情社会的控诉，是对人性不醒的悲伤。在嬉笑怒骂的文字中，在那以笔为剑的锋芒中，人性的闪光点得以张扬，公理得以伸张，精神得以振奋。

《朱自清散文集》如一股清新的空气，拂过我们灵魂深处；又如一汪沙漠中的清泉，给文字注入了新生，为读者打造了朴素流畅、



清新自然的美。本书精选了作者各个时期的经典散文,使读者从不同角度发现生活中的美,体味世界平凡中的美丽。

《徐志摩散文集》精选了三十余篇诗化的散文,在诗情画意中带我们感受作者那诗人的气质和文人的儒雅,尤其是那自由浓厚的浪漫气息,独具神韵的唯美意象,幽雅清逸的语言风格,读来更是让人沉醉。

《泰戈尔诗集》精选了《吉檀迦利》、《飞鸟集》等六部经典的诗集。那美妙的诗句带给读者无尽的遐思,引领读者在浪漫柔和的爱的海洋里泛舟,蕴涵着深刻的人生哲理,映射出一位睿智的老人毕生的智慧光芒。

《最美的散文》仿佛一杯爱尔兰咖啡,细细品味,方知其浓郁和香醇。本书精选数百篇精美小品文,意境清幽,语言精妙绝伦,是我们最理想的心灵驿站。

《心灵鸡汤》是温润的爱凝结的精华。使人在故事中寻觅到久违的情感,理解身边的爱!本书精选了数百个温馨感人且富有哲理的故事,让人在丰富的情感世界畅游,体味纯正的生活,纯正的爱。

《点亮心灵的感恩故事》精选了数百个感人至深的感恩故事,使我们懂得了什么是爱,如何去爱,爱的真谛又是什么,从而使我们以虔诚感激的心接受一次精神的洗礼。

《小故事大道理》通过哲理性的故事,启迪了我们生命的智慧,使我们明了生活的哲理,从而更得心应手地应对生命中的难题,更好地把握成功的机遇,永远保持乐观向上的心态。

一篇美文仿佛一杯香茗,带给我们沁人的温馨;一个故事仿佛一朵浪花,推动我们远航的舟楫;一本好书仿佛一缕阳光,照亮我们智慧的心灵。《励志中国》希望成为您人生路上的益友,幸福旅途的伙伴,为您插上理想的翅膀,让您在成功的天际自由翱翔……

编者

2008年6月





励志中国

LIZHIZHONGGUO



泰戈尔诗集



Tai Ge Er Shi Ji
泰戈尔诗集

目录

CONTENTS

吉檀迦利 1

园丁集 71



飞鸟集 137

流萤集 203

新月集 253





吉檀迦利

Jitanjali

赐予我力量，使我能轻易地
承受欢乐与哀愁。

赐予我力量，使我的爱在
服侍中结出累累硕果。

赐予我力量，使我永远不
抛弃穷人，也永远不屈膝
于淫威。

赐予我力量，使我的心灵
超越于日常琐事之上。



短笛

你已使我得以永恒，
这使你感到快乐。
这易碎的容器，你一次次把它倒空，
又总是用新生命来把它装满。

你带着这小小的芦笛，
翻山越谷，
从笛管中吹出永恒的新的旋律。

在你双手的永恒抚摸下，
我小小的心儿，消融在无限的快乐中，
产生了不可言喻的表达。

你无尽的馈赠，



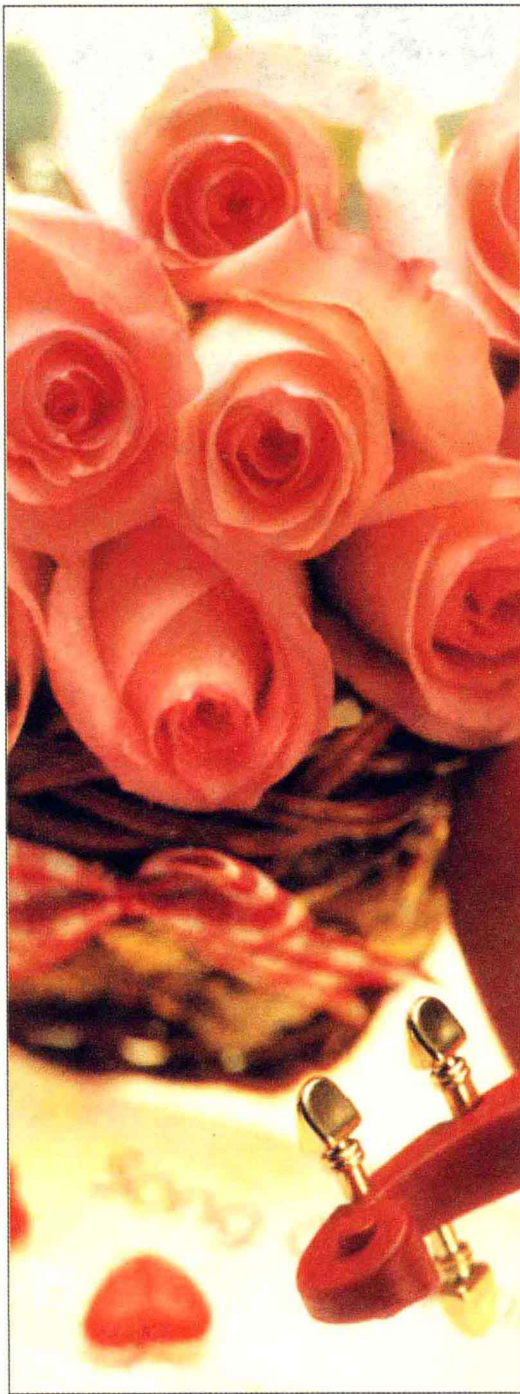
只注入我小小的手中。
时代已逝，
你仍在倾注，
而我的手中也仍有空余等待倾注。

纯洁

我生命生命，我将永远
保持躯体的纯洁，因为我知道，
你饱含生命力的抚摸正触着我的手足。

我要永远祛除我思想中的虚伪，
因为我知道，
你是点燃我心中理智之火的真理。

我要永远祛除我心中的一切邪恶，
让我的爱开花，因为我知道，
你的座椅已安设在我内心深处的圣堂。



我要努力地

在行动上展示你，因为我知道，
你的威力给了我行动的力量。


放松片刻

我请求放松片刻，
以便坐到你身旁。
我手中的工作
等一会儿再完成。

从你的面前离开，
我的心就不知道什么是安宁和
休息，
在无尽的劳役的苦海中，
我的工作成了永无止境的苦役。

今天，盛夏来到我的窗前，
轻叹低语，
在花树的宫廷中，
蜜蜂们正在尽情歌唱。

现在是静坐的时光，

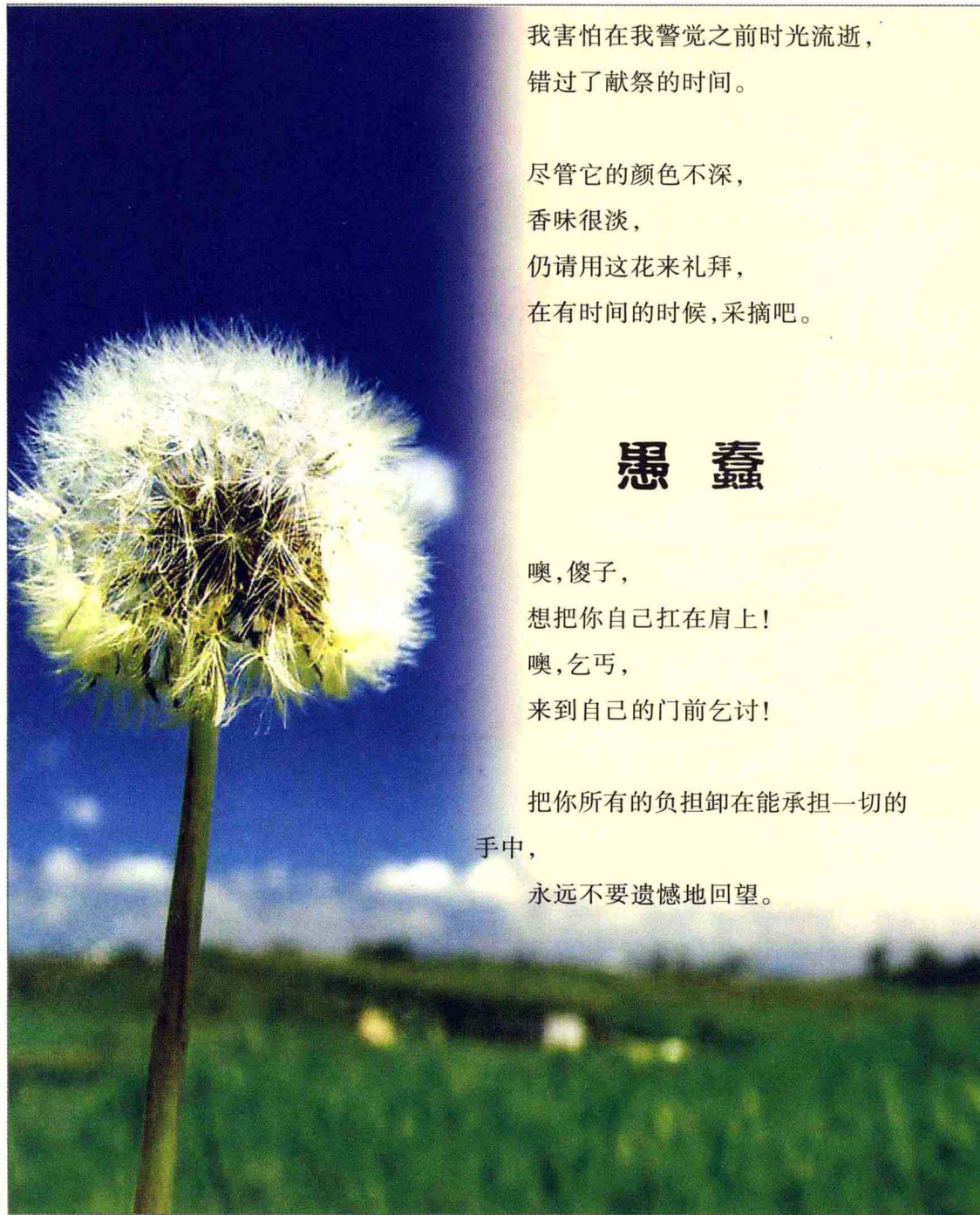


和你面对面，
在宁静与无尽的闲暇中，
颂唱生命的赞歌。

花

采摘这小小的花儿并带走它，
不要耽搁！
我担心它会凋谢，
掉进灰尘中。

它可能配不上你的花环，
但荣誉来自你以手采摘它的痛苦，
请采摘它。



我害怕在我警觉之前时光流逝，
错过了献祭的时间。

尽管它的颜色不深，
香味很淡，
仍请用这花来礼拜，
在有时间的时候，采摘吧。

愚 蠢

噢，傻子，
想把你自己扛在肩上！
噢，乞丐，
来到自己的门前乞讨！

把你所有的负担卸在能承担一切的
手中，
永远不要遗憾地回望。



你欲望的气息，
会立刻把它接触到的灯火熄灭。
它是不圣洁的——
不要从它不圣洁的手中接受礼物。
只接受神圣的爱所赋予的。

抛开吧

把礼赞和数珠抛在一边吧！
在门窗紧闭的孤单幽暗的教堂角落里，
你向谁礼拜？
睁开你的眼睛看看吧，
上帝不在你面前！

他在正在耕耘板结土地的农夫那里，
和正在敲石子的筑路工人那里。
他与他们同在太阳下，阴雨中，
袍子上满是灰尘。
脱掉你的圣袍
甚至像他一样进入到泥土里吧！

解脱吗？
到哪里寻求解脱？
我们的主

已高高兴兴地把创造的锁链带起；
他永远和我们紧密联系在一起。

从冥思中走出来，
丢弃鲜花与赞美吧！
即使你的衣服受到污损
又有何妨？
去迎接他，和他站在一起
在劳作中，在额头的汗水中。

旅行者的天堂

我旅行的时间很长，
旅行的路程也很长。

晨曦初绽，我就驱车前行，
从事我穿越广阔世界的旅行，
在许多星球上留下辙迹。